

彭建則以安徽文化產業基金募集為例，說明以資本敲磚文創產業成長較快；發行業者宋南男則分析目前中國大陸發行困境，一般影片交給中影公司或華夏公司發行後，各城市的院線是否如實排片、排片的場次多寡均無核實的機制，但如交光線影業、樂視網這樣的民間公司發行，則會有專職人員到各個戲院駐點並回報排片狀況，較能掌握發行通路的狀況；另外，大陸目前 2、3 線城市觀影人口大幅成長，為票房成長主力，但因其品味與 1 線城市尚有差距，製片方為求獲利而迎合 2、3 線城市觀眾，進而影響製作題材的選擇，造成部分影片品質低落。



珠江影業傳媒股份有限公司董事長趙軍指出，可參考粵語發音港片輸入廣東省模式，惟目前外片輸入均須透過中影及華夏發行進入，但方言片發行輸入唯一管道竟只有中影一途，相較外片條件更為嚴苛，渠當場即向廣電總局電影局欒副局長請命，希望未來方言片能由進出口公司直送

電影局審查後交地方公司發行，縮短作業時程，以有效降低盜版。

有關盜版議題，蔡銀娟導演發言指出，她的作品《侯鳥來的季節》在參與本影展放映前，即已在網路上出現盜版影片，或是可在市面上買到盜版 DVD，但她本人從未授權該片的 DVD 發行權給大陸發行商，期待陸方能有效解決盜版問題。另一與會人士導演張建業則幽默指出，大陸目前電影產量一年高達 800 多部，甚多電影攝製完畢後苦無管道上映，有些導演甚至以盜版商是否出售作品光碟來檢視是否具有知名度及人氣，由此可見目前陸片產量與發行之間仍存在許多問題。

李前寬導演總結與會發言指出，廈門在地理位置上處於兩岸影視產業交流的絕佳位置，絕對有吸引兩岸人才合作的能力，如廈門正積極建設大

型的影視基地，希望此次座談之後，雙方能思考具體可合作的題材。

### 三、 7月7日：廈門大學建南大會堂放映《金孫》及觀眾見面會



本日由代表團偕同《金孫》導演出席廈門大學映後座談，《金孫》內容為敘述越南籍配偶與本省籍婆婆之間的互動，以及兩代在面對傳宗接代問題的複雜思緒，其中「金孫」指涉多項涵義，導演特別安排一台非混血的小男孩擔任演出，於映後座談時，多位廈門大學師生均表示此片充分展示台灣是一個能包容多元價值的社會，惟有一民眾對於

影片內容頗有意見，自陳是虔誠基督徒，並批評黑人這樣的次等人，導演怎可說他是「金孫」，有辱臺灣優良傳統文化，導演周旭薇則冷靜回應該民眾影片要傳達的是從過去到現在各國新舊住民組成的臺灣社會，應該更融合包容，只要生在這片土地上的孩子們，都值得被愛！獲得現場廈大師生報以熱烈掌聲。

### 四、 7月8日：兩岸電影展漳州開幕式及歡迎晚宴

漳州市為福建第二大城，距廈門約170公里，影展開幕式於漳州市中心人民劇場舉行，開幕典禮後，隨即於同一場地放映國片《侯鳥來的季節》，並由該片導演蔡銀娟及劇中男女主角溫昇豪、海倫清桃共同出



席觀眾見面會，並與現場場觀影民眾分享拍片理念，後由漳州市市長吳洪芹及漳州市文化廣電新聞出版局局長李華設宴款待台灣代

表團及中國電影基金會成員。

#### **五、 7月9日：自由活動及歡送晚宴**

本日團員自由活動，晚間出席福建省政府廣電局副局長莊志松主持之歡送晚宴。

#### **六、 7月10日：由廈門搭機返國**

### **參、參訪心得**

整體而言，此次影展獲得中央電視台第六頻道出機採訪、大陸官方媒體新華網、廈門日報均有報導露出，影展期間導演朱延平並偕同蔡銀娟及周旭薇導演赴廈門衛視接受訪問等，文宣效益尚可；至陸方各級政府人員出席情形，廣電總局電影局副局長欒國志等特地由北京趕赴廈門參加，亦不難看出官方對本活動之重視，惟影展執行過程確實也凸顯了兩岸諸多文化差異，這些均值得事後檢討溝通，俾利雙方尋求以更具實質效益之方式續推兩岸電影交流。

舉例而言，我方於影展前切實進行宣傳，民眾可透過網路、文宣摺頁、電子及平面媒體獲得影片簡介、播映場次及索票等資訊，加上本次陸方參展片中不乏高票房如《北京遇上西雅圖》等商業片，索票民眾熱烈，現場出現大排長龍等待候補的狀況；反觀陸方則慣以出席影展官員位階來定義活動成功與否。此次廈門、漳州兩場開幕式有多位高階官員出席，但觀眾是動員而來或主動前往觀影則不得而知，此與我希望藉由影展吸引更多民眾觀賞電影，進而更加瞭解彼此文化及社會現況之目的，確實存在落差，此外，本次參訪利用7月9日自由活動時間自行走訪放映影片《黛比的幸福生活》的金逸明發 IMAX 影城，該影城係今年1月初開幕，硬體設備新穎，不過本場次觀眾僅約20位，期間常有人大聲聊天談笑或接聽手機，可見此次影展宣傳不足以及兩岸民眾觀影素質仍有相當差距。

此次參訪，除朱延平導演受邀帶領兩位新導演(周旭薇、蔡銀娟)接受廈門衛視訪問外，另有安排與當地投資商之會面，可見中國大陸目前游資眾多，亟欲尋找投

資標的。

縱觀大陸此次推出參展的 7 部電影，題材廣泛，且不乏票房表現亮眼佳作，有大卡司大製作的《北京遇上西雅圖》、《廚子·戲子·痞子》、《搜索》，有描述青年少成長的小品《狗 13》、清新人文之作《記憶望著我》、也有反映廣西偏鄉人文風貌、刻畫人性的《童年的稻田》，亦有敘事風格強烈、手法魔幻寫實的《哺乳期的女人》，本次參展影片從賣座商業大片到清新獨立小品，各種格局兼備，呈現當前大陸電影百花齊放的面貌。

相較之下，我方此次赴陸展映之 6 部影片，除《陣頭》外，均較屬小眾取向之創意小品，主題多為人文社會關懷相關，拍攝及敘事手法以導演個人表現風格為主，其中《野蓮香》、《黛比的幸福生活》及《金孫》等片，皆是在探討外籍配偶在台灣的生活景況與困境，對一般大陸民眾而言較難產生共鳴，但另外兩部影片《親愛的奶奶》及《侯鳥來的季節》分別探討祖孫親情及環保議題，《陣頭》則是因故事情節貼近生活且為閩南語發音獲得觀眾一致好評。

#### **肆、建議事項**

大陸電影片近年質量皆提升，<sup>1</sup>2013 年上半年大陸電影市場總票房約 108 億人民幣，媒體分析指出，中國大陸電影市場 2013 年全年票房可望達到 230 億人民幣，在上映部數方面，中國大陸 2013 上半年共上映影片 146 部，其中國產電影片為 117 部，國產片票房累計約 65 億人民幣，市占率約為 63%，目前中國大陸具有管制進口配額，規定戲院放映國產電影片時數不得低於全年映演總時數三分之二，並實施國產電影保護月等保護國片映演之措施，相較我進入 WTO 後全面開放之電影產業，競爭環境上已大相逕庭，且大陸電影票房市場大量成長因素除了經濟成長帶動娛樂消費外，於大陸二、三線城市電影觀影人口大量成長也是重要原因。目前整體大陸電影市場，針對大陸南部省份(由其是福建)觀眾為目標觀影群的電

---

<sup>1</sup>中國大陸上半年票房資料係參考藝恩娛樂產業諮詢網之產業報告  
網站：<http://www.entgroup.cn/>

影作品少，近年來我國產電影賣座強項多為閩南語發音的本土電影，或可思考以南部省份作為重點獲利的海外市場。

因應兩岸簽署服貿協議，臺灣影片以原音上映可望增加市場，例如香港電影片可以粵語在廣東省上映，之前《陣頭》、《阿嬤的夢中情人》及《雞排英雄》等在中國大陸上映都配國語版，難免影響票房及劇情呈現，後續應透過官方或非官方管道協助已上映過或未上映的電影(如近期即將上映之《總舖師》)以原音在大陸東南沿岸等地做小規模上映，不僅可省下高額的發行拷貝費用，兼以擴大國產本土電影的海外市場。

## 第五届两岸电影展-2013台湾电影展

### 影片排映表

地区	日期	开场时间	结束时间	影片	地点	备注
厦 门 金 逸 影 城	7月5日	17:00	19:05	《阵头》	金逸文艺店二号厅	
		15:20	17:10	《候鸟来的季节》	金逸文艺店三号厅	
	7月6日	10:00	11:40	《野莲香》	金逸名汇店四号厅	
		12:30	14:30	《亲爱的奶奶》	金逸明发店七号厅	
		15:00	17:05	《阵头》	金逸明发IMAX店九号厅	
	7月7日	12:30	14:00	《黛比的幸福生活》	金逸明发店七号厅	
		15:00	16:25	《金孙》	金逸明发IMAX店九号厅	
		17:00	18:50	《候鸟来的季节》	金逸名汇店四号厅	
	7月8日	12:30	14:20	《候鸟来的季节》	金逸明发IMAX店九号厅	
		13:30	15:30	《亲爱的奶奶》	金逸明发IMAX店八号厅	
		17:00	18:40	《野莲香》	金逸明发店七号厅	
	7月9日	10:00	11:25	《金孙》	金逸明发IMAX店八号厅	
		12:30	14:35	《阵头》	金逸明发店七号厅	
		13:30	15:00	《黛比的幸福生活》	金逸明发IMAX店九号厅	
	厦 建 南 大 学 堂	7月6日	19:00	20:30	《黛比的幸福生活》	厦大建南大会堂
20:30			22:30	《亲爱的奶奶》		
7月7日		19:00	20:25	《金孙》	厦大建南大会堂	连映 中间休25分钟
		20:50	22:30	《野莲香》		
漳 州 人 民 剧 场	7月8日	20:00	21:50	《候鸟来的季节》	人民剧场	连映 中间休10分钟
		22:00	0:05	《阵头》		
	7月9日	15:00	16:25	《金孙》	人民剧场	连映 中间休10分钟
		16:35	18:15	《野莲香》		
		20:00	22:00	《亲爱的奶奶》	人民剧场	连映 中间休10分钟
22:10	23:40	《黛比的幸福生活》				